

美国俄亥俄州哥伦布市疏散方案

Evacuation Plan for Columbus, Ohio

Officials have plans to safely evacuate or move people out of parts of Columbus, Ohio in the event of an emergency. Depending on the type of emergency or threat, officials may move people out of a certain area or move all people from the downtown. The downtown is defined as the area:

- South of Interstate 670
- West of Interstate 71
- North of Interstates 70 and 71
- East of the Scioto River and State Route 315

Those closest to the disaster will be moved first. The notice to evacuate may be announced by:

- Radio or television stations
- Weather radio
- Outdoor warning sirens
- Speakers on police, fire or other emergency vehicles
- Door to door notice from emergency personnel
- Telephone calls to major downtown companies
- The city's website, www.columbus.gov.
- Alert Franklin County - alerting messages from the Franklin County Emergency Management Agency

为应对突发事件,美国俄亥俄州哥伦布市政府特制定人口疏散方案。根据突发事件或危险的类型,政府可下令疏散城区的部分或全部人口。以下为城区的定义:

- 670号州际公路以南
- 71号州际公路以西
- 70号和71号州际公路以北
- Scioto河及315号州内公路以东

疏散原则是首先疏散距离灾害最近的人口。疏散通知的发布渠道:

- 广播电台或电视台
- 气象广播电台
- 户外警笛
- 警车、消防车或其他应急车辆的车载扬声器
- 应急人员挨家挨户上门通知
- 电话通知城区主要企业
- 市政府网站:www.columbus.gov。
- 富兰克林县警报-富兰克林县应急管理局发布的警报信息

Officials will tell you:

- The type of emergency or threat.
- Whether to leave the area by foot, car or bus.
- Where to go for transport out of the area if you do not have a way to leave on your own. Buses may be used to move people outside the affected area to an American Red Cross managed shelter.
- Roads to take to leave the area.
- Roads to avoid.

Officials may tell you to stay in your building for your safety. This is called **shelter in place**. You may be told to:

- Turn off all furnaces, air conditioners and fans.
- Close vents.
- Close and lock all windows and doors.
- Wait for more instructions.

Be Prepared

Businesses

- Have building evacuation and shelter in place plans.
- Share and practice these plans with your employees.
- Have a way to communicate emergency information to all people in the building.
- Encourage employees to pre-plan emergency car pools.

政府疏散通知的内容:

- 突发事件或危险的类型。
- 疏散方式:步行、自驾车或乘坐大客车。
- 无法自行安排交通工具者的乘车地点。可使用大客车将受影响地区的人口疏散至美国红十字会管理下的临时避难所。
- 疏散路线。
- 应避免的路线。

政府可能要求您在原地不要外出,以保安全。这种方法叫作**就地避难**。可能会要求您:

- 关闭炉灶、空调和风扇。
- 关闭排风口。
- 关锁所有门窗。
- 原地听候指示。

做好准备

企业

- 制定建筑物疏散和就地避难预案。
- 向员工介绍预案,进行演习。
- 建立向建筑物内所有人员发布突发事件信息的渠道。
- 鼓励员工事先确定合伙搭车方案。

Individuals

- Know your employer's emergency plan.
- Know the emergency plans for your child's school.
- Make plans with other employees to car pool in the event of an emergency.
- Make an emergency plan with your family. The plan should include phone numbers to contact family members, a place to meet and how each member will get there. The bus system, COTA, will continue to run and will help move people outside the affected area.
- Follow instructions from officials.

个人

- 了解工作场所的应急预案。
- 了解孩子所在学校的应急计划。
- 与其他员工约定发生突发事件后的合伙搭车方案。
- 制定家庭的应急预案。该预案应包括与家庭成员联系的电话号码、会合地点以及各家庭成员如何前往会合地点。公共交通系统和COTA (俄亥俄中央轨道交通局) 的城市铁路将继续营运, 协助疏散受影响地区的人口。
- 听从政府官员的指示。